



УПЪТСТВАНЕ ЗА РАБОТА

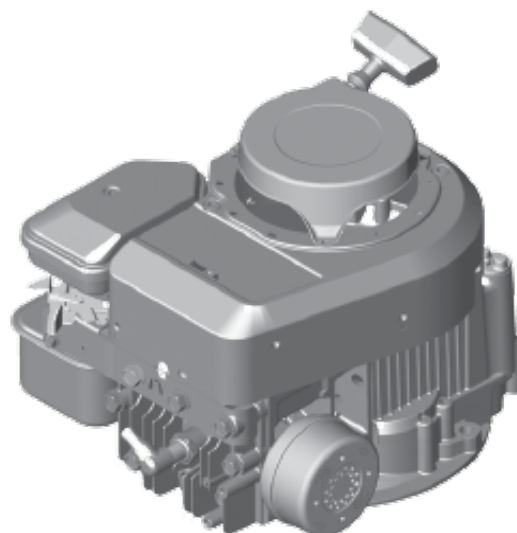
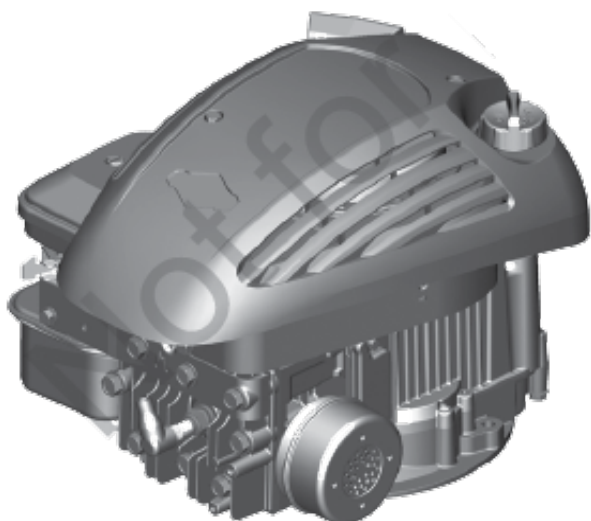
/Превод от оригинална инструкция/

С МОДЕЛИ 90000

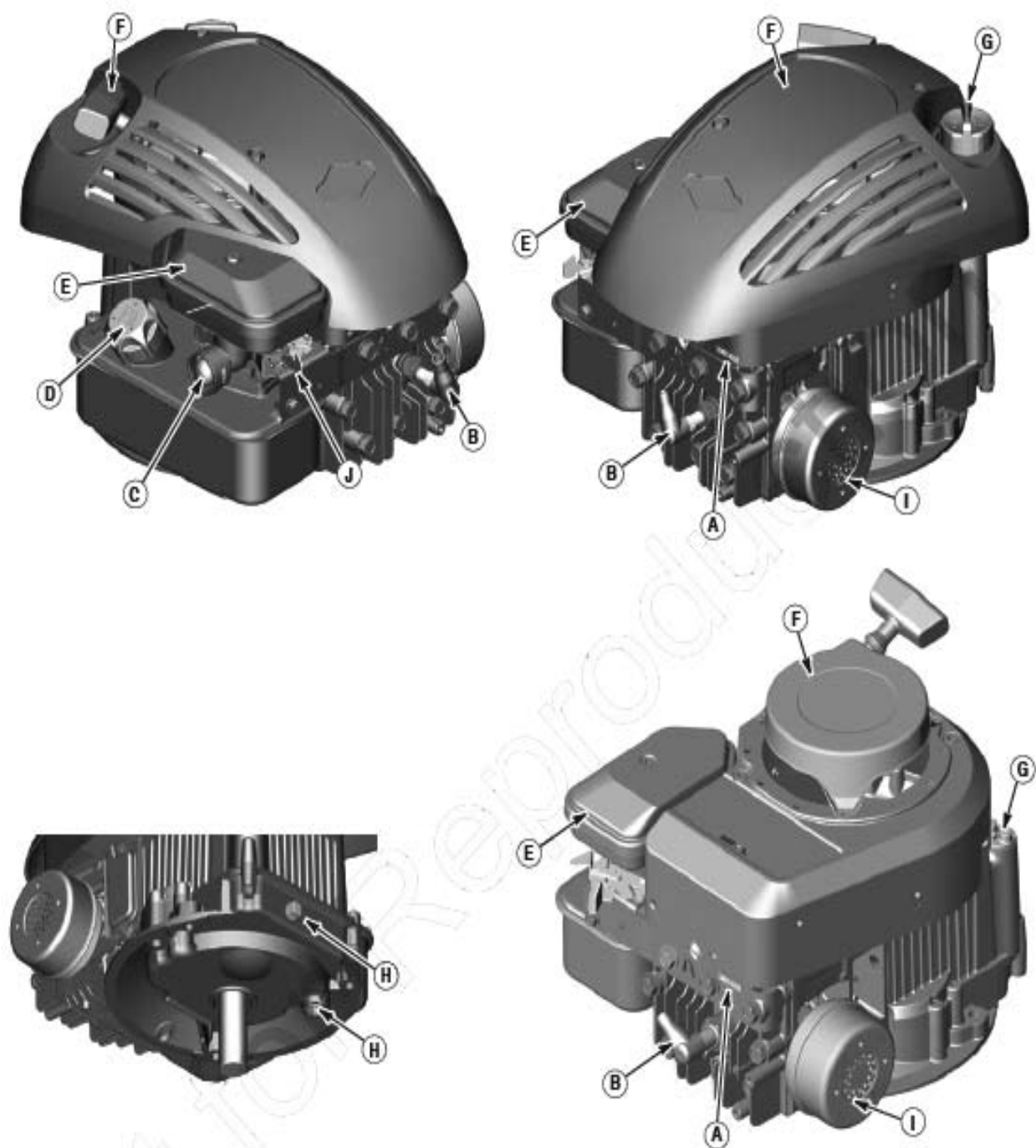
	300 Series™
Classic™	450 Series™
Sprint™	475 Series™
Quattro™	475 Series™

И МОДЕЛИ 100000

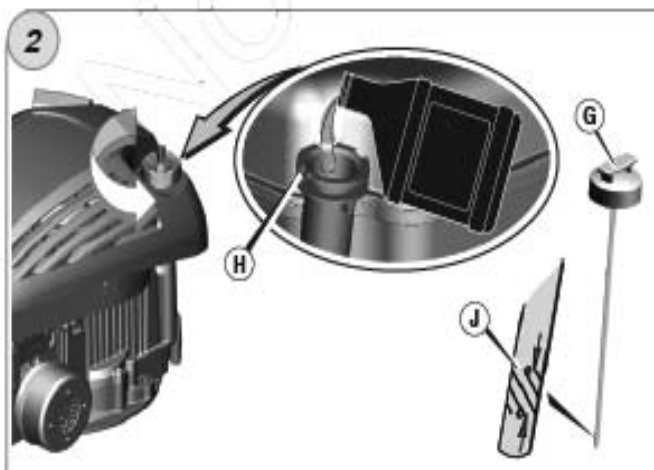
Sprint™	500 Series™
Quattro™	500 Series™
LX™	500 Series™
SQ®	500 Series™
Q™	500/550 Series™



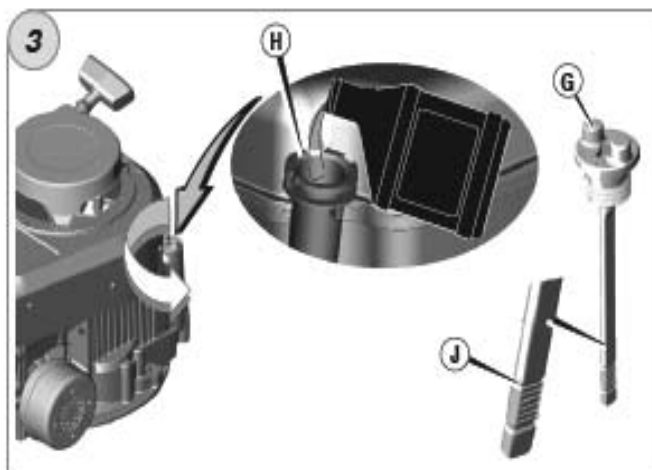
1

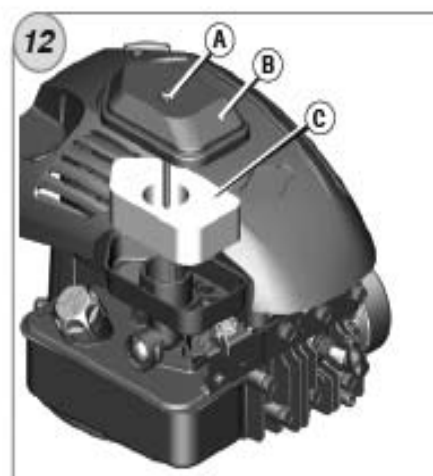
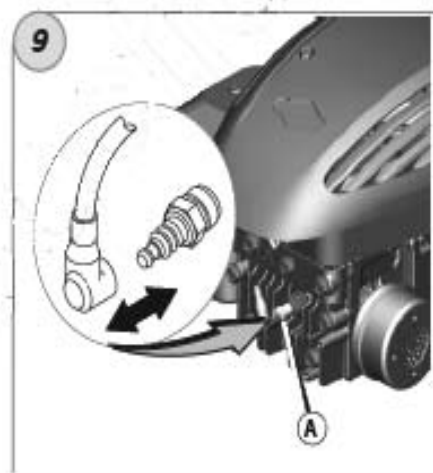
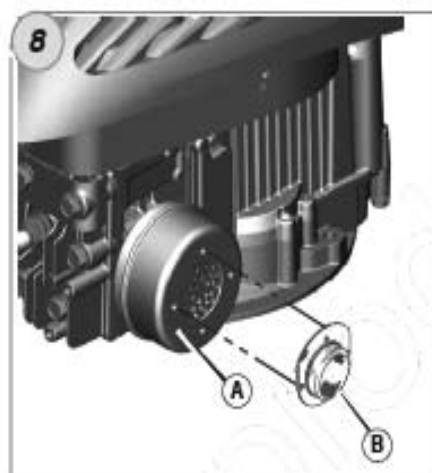
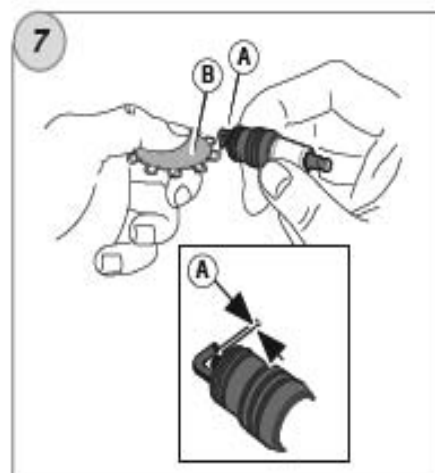
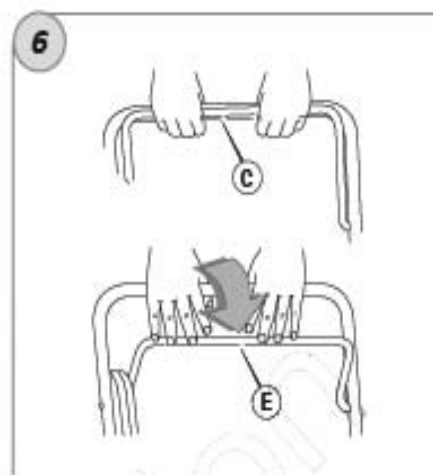
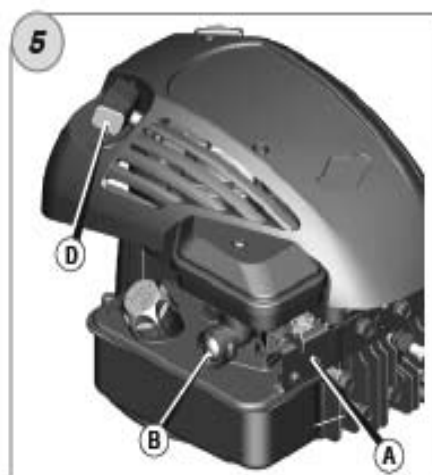
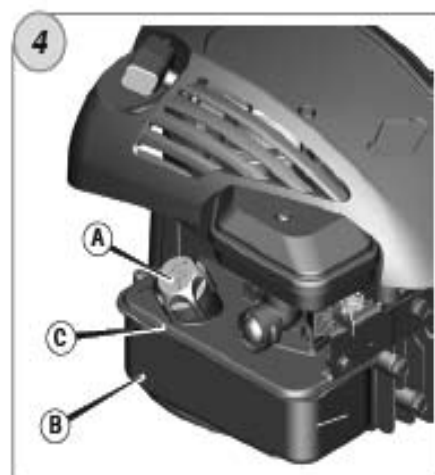


2



3





ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Това Упътване съдържа информация за мерките за безопасна работа, които да предупредят за рисковете свързани с двигателя и как да ги избягвате. То също така съдържа инструкции по отношение на това как правилно да използвате двигателя и как да го поддържате в добро състояние. Поради факта че корпорацията Briggs&Stratton не може да знае със сигурност на какви машини ще задвижват двигателите ѝ, много важно е да прочетете и разберете съдържанието както на настоящето Упътване, така и на Книгата за работа на оборудваната с двигателя машина. **Запазете тази инструкция за бъдещи справки.**

За подмяна на части или техническа помощ в бъдеще, запишете по-долу модела на двигателя, типа и кода му заедно с датата на покупката. Тези данни се намират върху двигателя ви (виж раздела **Характеристики и Управление**).

Дата на покупка _____
(ден/месец/година)

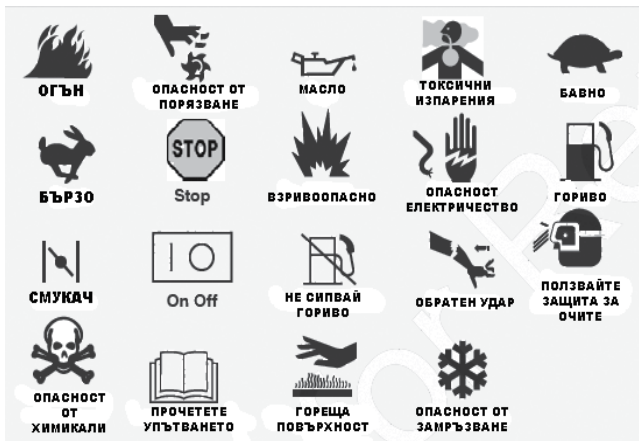
Модел на двигателя _____
_____ модел:

тип:

код:

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Символи за безопасност и управление



Предупредителния знак се използва да обърне внимание на информация за рискове, които могат да доведат до нараняване. Сигнализиращите думи (**Опасно за живота! Предупреждение! Внимание!**) се използват в комбинация с предупредителния знак за да обозначат възможността и потенциалният размер на нараняването. Допълнително е възможно знакът за риск да бъде използван за да посочи за какъв риск се отнася предупреждението.

Опасно за живота! Посочва риск, който ако не бъде избегнат, може да доведе до смърт или извънредно сериозни наранявания

Предупреждение! Посочва риск който ако не бъде избегнат, може да доведе до смърт или извънредно сериозни наранявания

Внимание! Посочва риск, който, ако не бъде избегнат може да доведе до минимални или леки наранявания.

Обърнете внимание! Обозначава случаите, когато може да бъде повреден самият продукт.

Някои съставни части на този продукт и свързаните с него принадлежности съдържат химикали известни в щата Калифорния като причиняващи рак, вродени дефекти, или други вреди. Измийте ръцете след работа.

Предупреждение!

Briggs&Stratton одобрява и не разрешава използването на тези двигатели към три-колелесни ATVета, мотоциклети Go-картовете за забавление и отдиш, въздухоплавателни продукти или превозни средства, предназначени за използване в състезания. Използването на тези двигатели с изброените приложения може да доведе до материални щети, сериозни наранявания (включително парализа), или дори до смърт.

Обърнете внимание!

Този двигател е изпратен от Briggs&Stratton без двигателно масло. Преди да запалите двигателя се уверете, че сте добавили такова масло в съответствие с инструкциите от настоящето Упътване. Ако стартирате двигателя без масло, той ще претърпи голяма повреда и ще отпадне гаранцията.

Предупреждение!



Горивото и неговите изпарения са изключително взривоопасни и лесно запалими. Пожар или взрив могат да причинят сериозни изгаряния или смърт.

Когато добавяте гориво

- Изгасете двигателя и го оставете да изстине поне за 2 минути преди да отворите капачката.
- Презареждайте с гориво само навън или в много добре проветрени помещения.
- Никога не сипвайте прекалено много гориво в резервоара. За да може горивото да има място за разширяване не преливайте над линията на долната граница на гърлото на резервоара.
- Пазете горивото далеч от искри, открит огън, източник на топлина и други източници на запалване.
- Проверете горивните маркучи, резервоара, капачката му, както и другите съединения за пукнатини и течове. При необходимост ги сменете с нови.
- При разлив на гориво, изчакайте докато то се изпари преди да стартирате двигателя отново.

Когато стартирате двигателя

- Уверете се, че свещта, ауспуха, капачката на резервоара и въздушния филтър (ако има такъв) са на място и са надлежно закрепени;
- Не стартирайте двигателя при откачен кабел на свещта;
- Ако двигателя се задави, поставете смукача (ако има такъв) в позиция ОТВОРЕНО/РАБОТИ, преместете лоста на газта (ако има такъв) в положение БЪРЗО и опитвайте да стартирате двигателя докато припали.

Когато работите с машината

- Не накланяйте двигателя или машината до ъгъл при който горивото може да се разлее.
- Не задавайте карбуратора за да спрете двигателя
- Не палете двигателя и не работете с машината в случай че въздушния филтър е отстранен.

Когато сменяте маслото

- Ако изсипвате отработеното масло от гърлото за наливане на масло, трябва предварително да изпразните горивния резервоар за да не разлеее горивото, което може да предизвика пожар или експлозия.

Когато транспортирате машината.

- Транспортирайте машината на празен резервоар или със затворен кран за горивото.

Когато складирате гориво или машина с пълен резервоар

- Съхранявайте ги в отдалеченост от печки, котлони, бойлери или други уреди които имат източник на искра, защото могат да се възпламенят от изпаренията на горивото.

Стартирането на двигателя предизвиква искри.

Искрите могат за възпламенят горивните изпарения.

Това може да предизвика пожар или експлозия.

Предупреждение!

- Ако в района има пробив на природен газ, не стартирайте двигателя
- Не използвайте аерозоли за стартиране на двигателя, тъй като изпаренията са лесно възпламеними.

 Двигателите при работа изпускат въглероден моноксид – отровен газ без мирис и цвят. Вдишването на въглероден моноксид може да предизвика гадене, загуба на съзнание и смърт.

 **Предупреждение!**
Стартирайте двигателя на открито
Не го запалвайте в затворено помещение, дори при отворени врати и прозорци.

 **Бързото връщане на стартерното въже (обратен удар) може да дръпне цялата ви ръка към двигателя преди да пуснете въжето. В резултат на това може да се получат наранявания като счупени и спукани кости, разтягания и синини.**

Предупреждение!
Когато стартирате двигателя, издърпайте стартерното въже бавно докато почувствате съпротивление, след което с рязко движение дръпнете въжето и ще избегнете обратния удар. Откачете всякакво външно оборудване по машината преди да стартирате двигателя;
Директно закачени принадлежности като (но не само) ножове, вентилатори, ролки, зъбни предавки и други трябва да са надлежно закрепени.

 **Въртящите се елементи могат да засегнат или заплетат ръцете, краката, косата или облек-лото. В резултат на това може да се получат травматична ампутация или дълбоки порязвания.**

 **Предупреждение!**
Работете с машината при поставени и закрепени защитни капаци;
Пазете ръцете и краката от въртящите се части
Завържете дългата коса и си свалете бижутата;
Не носете широки, висящи дрехи, висящи шнурове и връзки или други части от облеклото, които могат да бъдат захванати от машината.

 **Опасност!**
По време на работа двигателят става горещ. Някои части на двигателя, например ауспуха, стават много нагорещени.
 При контакт могат да се получат сериозни изгаряния.
 Лесно запалими остатъци от трева, листа и храсти могат да се възпламенят.

Предупреждение!
Оставете ауспуха, цилиндъра, ребрата на цилиндъра на двигателя да се охладят преди да ги докосвате.
Отстранете акумулираните остатъци от растителност от зоната на ауспуха и цилиндъра.

 **Непредвидена искра може да предизвика пожар или електрически удар.**
 **Непредвидено стартиране може предизвика травматично нараняване, ампутация или порязване.**
 **Риск от пожар**


Опасност!

- Откачете кабела на свещта и го отстранете далеч от свещта.
- Откачете минуса на акумулаторната батерия (при двигатели с електростартер)
- Работете само с правилно подбрани инструменти.
- Не се пробвайте да промените оборотите на двигателя като промените настройките на регулаторната пружина или други възли.
- Сменените резервни части трябва да са еднакви по конструкция и да са поставени по правилен начин като оригиналната част. Части, различни от оригиналните могат да предизвикат по-лошо функциониране и да доведат до повреди в двигателя, както и могат да причинят наранявания.

- Не удряйте вентилатора на двигателя с чук или други твърди предмети, защото впоследствие вентилатора (маховика) може да се счупи при работа.

Когато тествате свещта:

- Използвайте одобрен тестер за свещта;
- Не проверявайте запалването на свещта при отстранена свещ.

ХАРАКТЕРИСТИКИ И УПРАВЛЕНИЕ

Сравнете Фигура ① с вашия двигател за да се запознаете с разположението на различните характеристики и органи за управление.

- A. Обозначение на двигателя
- Модел Тип Код
- B. Свещ
- C. Помпа за горивото
- D. Резервоар и капачка
- E. Въздушен филтър
- F. Дръжка
- G. Маслоизмерваща пръчка
- H. Пробка за източване на маслото
- I. Ауспук (ако има)
Защитна решетка та ауспуха (ако има)
Искроуловител (ако има)
- J. Кабел на газта (ако има)

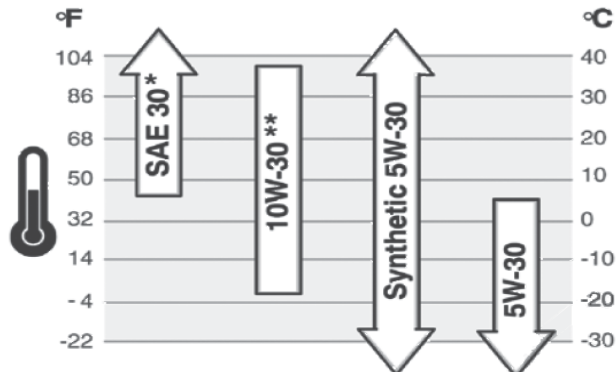
РАБОТА С ДВИГАТЕЛЯ

Количество масло в резервоара (виж раздела Спецификации)

Препоръки за маслото

За добри показатели на работа препоръчваме използването на двигателно масло Briggs & Stratton одобрено за гаранции. Други масла са приемливи ако имат обозначението за обслужване SF, SG, SH, SJ или по-високо. Не използвайте специални добавки.

Външните температури определят правилният вискозитет на двигателя. Прегледайте таблицата за да изберете най-подходящия вискозитет за диапазона на външните температури.



* При температура под 4°C употребата на масло SAE 30 ще затрудни стартирането.

** При температура над 27°C употребата на масло 10W-30 ще се прояви като повишен разход на масло.

Често проверявайте нивото на маслото.

Как да проверим/добавим масло –

Фиг. ② ③

Преди да добавим или проверим нивото на маслото в двигателя:

Поставете двигателя на равно

Почистете зоната за наливане масло от растителност

1. Извадете маслоизмерващата пръчка (G) и почистете с чист сух парцал (Фиг. 2 и Фиг.3).

2. Вкарайте пръчката и затегнете капачката.

3. Отстранете маслоизмерващата пръчка и проверете нивото на маслото, което трябва да бъде над марката за FULL (пълно) (J) на пръчката.

4. Ако нивото е под показателя, добавете внимателно масло в картера (H). **Не преливайте.**

След като добавите масло, изчакайте една минута, след което проверете нивото отново.

5. Поставете маслоизмерващата пръчка отново и затегнете капачката.

Препоръки за горивото

Следните изисквания са представени за горивото:

- Чист, пресен и безоловен бензин.
- Минималното октаново число е 87 по AKI (91 по RON). При висока надморска височина - виж по-долу.
- Приемливо е гориво съдържащо до 10% етанол (E10) или до 15% МТВЕ (метил-трет-бутиловият етер)

ВНИМАНИЕ: Не използвайте неодобрени горива, като Е85. Не добавяйте масло в двигателя, не променяйте нещо по конструкцията и не го карайте да работи с алтернативни горива. Това ще повреди възлите на двигателя и ще анулира гаранцията.

За да предпазите горивната система на двигателя от образуване на плака, добавете стабилизатор в горивото.

Виж раздела СЪХРАНЕНИЕ. Горивата не са еднакви.

Ако изпитвате проблеми при стартиране или работа на двигателя, сменете доставчика на гориво или марката.

Двигателят е одобрен за работа с бензин.

Надморска височина

При работа на надморска височина 5000 фута (1524 метра), приемливото октаново число при горивото е 85 октана/85 по AKI (89 по RON). За да останете в съответствие с изискванията за безопасни емисии трябва да се регулира двигателя за работа при висока надморска височина. Работа без подобна настройка ще доведе до занижени показатели на работа, повишен разход на гориво. За настройка на двигателя за работа при висока надморска височина обърнете се към сервиз на Briggs&Stratton.

Не се препоръчва работа с този двигател със специфичната настройка при надморска височина под 2500 фута (762 метра).

Когато добавяте гориво - фигура ④



Предупреждение!



- Горивото и неговите изпарения са изключително взривоопасни и лесно запалими.
- Пожар или взрив могат да причинят сериозни изгаряния или смърт.
- Изгасете двигателя и го оставете да изстине поне за 2 минути преди да отворите капачката.
- Презареждате с гориво само навън или в много добре проветряеми помещения.
- Никога не сипвайте прекалено много гориво в резервоара. За да може горивото да има място за разширяване не преливайте над линията на долната граница на гърлото на резервоара.
- Пазете горивото далеч от искри, открит огън, източник на топлина и други източници на запалване.
- Проверете горивните маркучи, резервоара, капачката му, както и другите съединения за пукнатини и течове. При необходимост ги сменете с нови.
- При разлив на гориво, изчакайте докато то се изпари преди да стартирате двигателя отново.

1. Почистете зоната на капачката за резервоара от тревни и растителни отпадъци. Отвинтете капачката за резервоара (A, фигура 4).

2. Долейте горивния резервоар (B) с гориво. За да може горивото да има място за разширяване не преливайте над линията на долната граница на гърлото на резервоара (C).

3. Завийте обратно надлежно капачката за гориво.

Как да стартираме двигателя - фигура 5



Бързото връщане на стартерното въже (обратен удар) може да дръпне цялата ви ръка към двигателя преди да пуснете въжето. В резултат на това може да се получат наранявания като счупени и спукани кости, разтягания и синини.



Когато стартирате двигателя, издърпайте стартерното въже бавно докато почувствате съпротивление, след което с рязко движение дръпнете въжето и ще избегнете обратния удар.



Предупреждение!



- Горивото и неговите изпарения са изключително взривоопасни и лесно запалими.
- Пожар или взрив могат да причинят сериозни изгаряния или смърт.

Когато стартирате двигателя

- Уверете се, че свещта, ауспуха, капачката на резервоара и въздушния филтър (ако има такъв) са на място и са надлежно закрепени;
- Не стартирайте двигателя при откачен кабел на свещта;
- Ако двигателя се задави, поставете смучака (ако има такъв) в позиция ОТВОРЕНО/РАБОТИ, преместете лоста на газта (ако има такъв) в положение БЪРЗО и опитвайте да стартирате двигателя докато припали.



Двигателите при работа изпускат въглероден моноксид – отровен газ без мирис и цвят. Вдишването на въглероден моноксид може да предизвика гадене, загуба на съзнание и смърт.



Предупреждение!

Стартирайте двигателя на открито

Не го запалвайте в затворено помещение, дори при отворени врати и прозорци.



Обърнете внимание!

Този двигател е изпратен от Briggs&Stratton без двигателно масло. Преди да запалите двигателя се уверете, че сте добавили такова масло в съответствие с инструкциите от настоящето Упътване. Ако стартирате двигателя без масло, той ще претърпи голяма повреда и ще отпадне гаранцията.

Забележка: Оборудването може да има дистанционни органи за управление. Вижте упътването на комплексната машина за да научите къде се намират и как функционират тези органи на управление.

1. Проверете нивото на маслото. Виж раздела за проверка на нивото на маслото.

2. Уверете се, че задвижващите органи за контрол са позиция изключено.

3. Предвижете лоста за газта (А, фигура 5), ако има такъв, в позиция “бързо”. Двигателя трябва да работи в това положение.

4. Когато запалвате нов двигател за първи път, силно натиснете пет пъти червената помпа за подкачване на гориво (В). При бъдещи запалвания напомпвате три пъти. (Фигура 5)

Забележка: Ако двигателят изчерпа горивото или път е бил на съхранение за дълъг период от време, може да се наложи да напомпате 5 пъти помпата за подкачване на горивото

Забележка: Не е необходимо да подкачвате горивото при топъл двигател.

Забележка: Ако напомпате прекалено много пъти помпата за подкачване, в карбуратора ще ппостъпи твърде много гориво, което ще го задави и ще затрудни паленето.

5. Ако машината е комплектована с ръчка за спиране на двигателя (С), задържайте тази ръчка към дръжката на машината (фигура 6).

6. Здравно хванете дръжката на стартера (D). Издърпайте бавно стартерното въже докато почувствате съпротивление, после го дръпнете с рязко движение

(фигура 5).

Забележка: Ако двигателят не заработи след няколко опита, повторете стъпки 4,5 и 6. Ако отново не запали, се свържете с оторизиран сервис.



Бързото връщане на стартерното въже (обратен удар) може да дръпне цялата ви ръка към двигателя преди да пуснете въжето. В резултат на това може да се получат наранявания като счупени и спукани кости, разтягания и синини.



Предупреждение!

Когато стартирате двигателя, издърпайте стартерното въже бавно докато почувствате съпротивление, след което с рязко движение дръпнете въжето и ще избегнете обратния удар.

Как да спрем двигателя

- Фигура 6

Отпуснете стоп дръжката (Е). Виж фигура 6 или

при двигатели с лост за газта: преместете лоста в позиция “stop”

ПОДДРЪЖКА

Забележка: Ако по време на операции по обслужване двигателят е наклонен на страни, резервоара трябва да бъде изпразнен и страната на свещта трябва да бъде в горна позиция. Ако резервоара не е празен и двигателят се наклони в друга посока, ще бъде трудно да запалите двигателя заради попадане на гориво и масло във въздушния филтър и/или свещта. Препоръчваме ви да се обръщате към специализиран сервис на Briggs & Stratton за операции по поддръжка или обслужване на двигателя или възлите му. **Забележка:** Всички компоненти на двигателя трябва да бъдат на местата си за да може нормално да работи двигателя.

Контрол за емисиите

Поддръжка, смяна или поправка на системите и органите за контрол на емисиите могат да бъдат извършвани от всеки един сервис за двигатели (извън тези на превозните средства). За да постигнете, обаче, контрол за емисиите “без наказание” този контрол и поддръжка трябва да се извършат от дилър, оторизиран от производителя. **Вижте раздела Гаранция за Емисиите.**



Непредвидена искра може да предизвика пожар или електрически удар.



Непредвидено стартиране може предизвика травматичено нараняване, ампутация или порязване.



Риск от пожар



Преди да извършвате ремонти и настройки:

- Откачете кабела на свещта и го отстранете далеч от свещта.
- Откачете минуса на акумулаторната батерия (при двигатели с електростартер)
- Работете само с правилно подобрени инструменти.
- Не се пробвайте да променяте оборотите на двигателя като променят настройките на регулаторната пружина или други възли.
- Сменените резервни части трябва да са еднакви по конструкция и да са поставени по правилен начин като оригиналната част. Части, различни от оригиналните могат да предизвикат по-лошо функциониране и да доведат до повреда в двигателя, както и могат да причинят наранявания.
- Не удряйте вентилатора на двигателя с чук или други твърди предмети, защото впоследствие вентилатора (маховика) може да се счупи при работа.

Когато тествате свещта:

- Използвайте одобрен тестер за свещта;
- Не проверявайте запалването на свещта при отстранена свещ.

Таблица за поддръжката

През първите 5 часа
• Сменете маслото
На всеки 8 часа или веднъж дневно
• Проверете нивото на маслото в двигателя
• Почистете повърхността около ауспуха и органите за управление
На всеки 25 часа работа или веднъж годишно
• Почистете въздушния филтър*
На всеки 50 часа работа или веднъж годишно
• Сменете маслото на двигателя
• Проверете състоянието на ауспуха и искроуловителя
Веднъж в годината
• Сменете въздушния филтър
• Сменете свещта
• Почистете системата за охлаждане **

* При силнозапращени условия за работа или среда това почистване трябва да се извършва често.

Реглаж на карбуратора

Никога не се пробвайте да регулирате карбуратора. Той има заводски настройки за ефективна работа при всякакви условия. Въпреки това, ако се налага реглаж на карбуратора, обърнете се към специализиран сервиз на Briggs & Stratton. **Забележка:** Производителя на машината, към която е куплиран двигателят трябва да определи максималните при които да работи двигателя. Не превишавайте тези стойности.

Как да сменя свещта - фигура 7

Проверете разстоянието между електродите на свещта (а, фигура 7) с помощта на шаблон (В). Ако се налага, регулирайте разстоянието. Поставете и затегнете свещта с посоченото усилие. За реглаж на разстоянието между електродите и усилието на затягане виж раздела Спецификации.

Забележка: В някои райони, местните закони задължават използването на свещ с резистор, за да се подтиснат електромагнитните сигнали. Ако оригиналната свещ на двигателя е с резистор, при подмяна също използвайте такава.

Проверете състоянието на ауспуха и искроуловителя - фигура 8

**Опасност!**

По време на работа двигателят става горещ. Някои части на двигателя, например ауспуха, стават много нагорещени. При контакт могат да се получат сериозни изгаряния. Лесно запалими остатъци от трева, листа и храсти могат да се възпламенят.

**Предупреждение!**

Оставете ауспуха, цилиндъра, ребрата на цилиндъра на двигателя да се охладят преди да ги докосвате. Отстранете акумулираните остатъци от растителност от зоната на ауспуха и цилиндъра.

Отстранете натрупалите се растителни отпадъци около ауспуха и зоната на цилиндъра. Огледайте ауспуха (А) за пукнатини, корозия или други повреди. Отстранете искроуловителя (В), ако има такъв монтиран и го проверете за повреди. Ако има такива, подменете повредените части преди работа.

 **Опасност!** Частите за подмяна трябва да са със същата конструкция и да са инсталирани по същия начин както оригиналните части. Други части могат да не дават добри показатели при работа, могат да повредят двигателя или да предизвикат наранявания.

Как да смените маслото - Фигури 2 3 9 10 11

**Предупреждение!**



- Горивото и неговите изпарения са изключително взривоопасни и лесно запалими.
- Пожар или взрив могат да причинят сериозни изгаряния или смърт.

В случай, че изливате старото масло от гърлото, където то се налива, горивния резервоар трябва да е празен, защото бензина може да се разлее и да предизвика взрив или пожар.

Отработеното масло е опасен отпадъчен продукт и трябва да се изхвърля подобаващо, а не заедно с битовите отпадъци. Направете справка в общината, близкия сервиз или дистрибутор за безопасно изхвърляне/рециклиране на този вид отпадъци.

Изсипете отработеното масло

Може да изсипете отработеното масло от долната пробка (ако има такава), или от страничната пробка, както и от горния отвор за наливане на масло.

1. При изгасен, но все още топъл двигател, откачете кабела на свещта (А) и го отстранете по-далеч от свещта. (Фигура 9).
2. Двигателят има долна пробка за оттичане на маслото (В, фигура 10) и/или странична пробка (С). Отворете пробката, изсипете отработеното масло в подходящ съд.
- Забележка:** Двигателят Ви може да е оборудван с която и да е от следните пробки (D).
3. След като изсипете маслото, поставете обратно и затегнете надлежно пробката.
4. В случай, че изсипвате маслото от отвора за наливане на маслото (Е), задръжте страната на двигателя, където се намира свещта, изправена (F) (Фигура 11). Изсипете отработеното масло в подходящ съд.

**Предупреждение!**

В случай, че изливате старото масло от гърлото, където то се налива, горивния резервоар трябва да е празен, защото бензина може да се разлее и да предизвика взрив или пожар. За да свърши целият бензин оставете двигателя да работи докато не свърши горивото.

Добавяне на масло

- Поставете двигателя на равна повърхност
 - Почистете зоната на наливане на маслото от растителни отпадъци.
 - Проверете в Раздела Спецификация за количеството масло, което се събира в картера на двигателя.
1. Отстранете маслосъбиращата пръчка (G) и почистете с чиста кърпичка (Фигура 2, фигура 3).
 2. Бавно насипете маслото в двигателя през отвора (H). Не преливайте повече от необходимото. След добавяне на маслото изчакайте една минута и тогава проверете нивото на маслото.
 3. Поставете обратно и затегнете маслоизмерващата пръчка.
 4. Извадете маслоизмерващата пръчка и проверете нивото на маслото. То трябва да отбележи горната резка на пръчката (J).
 5. Поставете обратно и затегнете маслоизмерващата пръчка.

Как да смените обслужим въздушния филтър - Фигура 12

Предупреждение!



- Горивото и неговите изпарения са изключително взривоопасни и лесно запалими.
- Пожар или взрив могат да причинят сериозни изгаряния или смърт.

Никога не палете двигателя при разглобен въздушен филтър.

Забележка: Не използвайте състен въздух или разтворители за почистване на въздушния филтър. Състения въздух може да повреди филтъра, а разтворителите могат да разградят материала на филтъра.

- Отвинтете винта (А) на капака на филтъра (В). Виж фигура 12.
- За да не допуснете попадне на растителни отпадъци и замърсявания в карбуратора, внимателно отстранете въздушния филтър.
- Отстранете дунапеновия елемент (С) от основата на филтъра.
- Изперете дунапеновия елемент в топла вода с веро и изплакнете обилно. Изтискайте дунапена до сухо в чиста, суха кърпа.
- Полейте върху дунапеновия филтър масло за да попие. За да премахнете излишното масло изтискайте дунапена в чиста, суха кърпа.
- Поставете обратно дунапеновия елемент върху основата на филтъра.
- Поставете целия въздушен филтър върху карбуратора и закрепете с помощта на винта.

Как да почистим охлаждащата система - фигура 13

Опасност!



По време на работа двигателят става горещ. Някои части на двигателя, например ауспуха, стават много нагорещени.

При контакт могат да се получат сериозни изгаряния.

Лесно запалими остатъци от трева, листа и храсти могат да се възпламенят.

Предупреждение!

Оставете ауспуха, цилиндъра, ребрата на цилиндъра на двигателя да се охладят преди да ги докосвате. Отстранете акумулираните остатъци от растителност от зоната на ауспуха и цилиндъра.

Забележка: Не поливайте двигателя с вода за да го почистите. Водата може да попадне в горивната система и да я замърси. За почистването използвайте суха четка или суха кърпа. Този двигател е с въздушно охлаждане. Замърсявания от прах, пръст или трева може да ограничат достъпа на въздух и да предизвикат прегряване на въздуха, което може да затрудни работата на двигателя и да доведе до преждевременно износване.

Използвайте суха четка или суха кърпа за да почистите охлаждащите ребра на двигателя (А) от замърсявания. Поддържайте лостовите, пружините и органите за управление (В) чисти. Запазете зоната около и зад ауспуха (С) чиста от отпадъци и замърсявания. (Фигура 13).

Съхранение

Предупреждение!



- Горивото и неговите изпарения са изключително взривоопасни и лесно запалими.
- Пожар или взрив могат да причинят сериозни изгаряния или смърт.

При съхраняване на машината с пълен с гориво резервоар. Складирайте машината далеч от печки, бойлери или други устройства които имат запалки или други съточници на искри защото те могат да възпламенят изпаренията от бензина.

Горивна система

Горивото може да загуби давност при съхраняването му повече от 30 дни. Старо гориво формира киселинни и лепливи уплътнения в горивната система и върху някои важни части на карбуратора. За запазване на горивото в добро състояние използвайте стабилизатора за гориво на Briggs&Stratton FRESH START, който се предлага във вид на течна добавка или като капсула с концентрат. Ако стабилизаторът за горивото е добавен в съответствие с инструкциите, при дългосрочно складиране на двигателя не се налага да източвате резервоара. Само пуснете двигателя да работи 2 минути за да разнесе препарата по цялата горивна система. Двигателят и горивото може да се съхраняват до 24 месеца.

Ако бензина в двигателя, обаче, не е бил обработен със стабилизираща добавка, той трябва да се изсипе в подходящ за целта съд. Работете с двигателя за известно време докато не се свърши горивото както в резервоара, така и в цялата горивна система. Добавянето на стабилизатор в тубата за съхраняване на бензин и препоръчителна за да се запази горивото прясно.

Двигателно масло

Докато двигателя е още топъл, сменете двигателното масло.

Забележка: При съхраняване поставяйте двигателя на равна повърхност (в работна позиция). Ако при съхраняване двигателя е наклонен, горивната система трябва да е празна и страната, където е свещта да е в горно положение. Ако резервоарът не е празен и двигателя е наклонен в друга позиция, стартирането на двигателя в последствие може да се окаже затруднено заради замърсяване на въздушния филтър и/или свещта с гориво или масло.

Спецификации

Спецификации за двигателя	
Модел	90000
Обем на двигателя	148 см
Размер на буталото	65.08 мм
Ход на буталото	44.45 мм
Обем на картера	0.54 - 0.59 л
Спецификации за двигателя	
Модел	100000
Обем на двигателя	158 см
Размер на буталото	65.08 мм
Ход на буталото	47.65 мм
Обем на картера	0.54 - 0.59 л
Спецификации по настройки*	
Модел	90000,100000
Разстояние м/у електродите на свещта	0.76 мм
Усилие на затягане на свещта	20 Nm
Разстояние м/у маховика и бобината	0.15 - 0.25 мм
Луфт на смукателния клапан	0.13 - 0.18 мм
Луфт на изпускателния клапан	0.18 - 0.23 мм

* Мощността на двигателя ще намалява с 3.5% на всеки 300 метра надморска височина и с 1% на всеки 5.6° С над 25° С. Двигателя ще работи нормално при наклон до 15°. Направете справка с информацията в книжката за работа на машината за определяне на безопасните за работата ѝ наклони.

Търговски части	
Наименование на частта	Кат.№
Плосък въздушен филтър	698369
Масло - SAE 30	100005
Добавка за гориво	5041, 5058
Свещ с резистор	802592, 5095
Свещ платинена с дълъг живот	5062
Ключ за свещта	89838, 5023
Тестер за свещта	19368

УСЛОВИЯ ЗА ГАРАНЦИЯ НА СОБСТВЕНИКА НА ДВИГАТЕЛЯ BRIGGS & STRATTON

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

Briggs & Stratton Corporation ще ремонтира или подмени безплатно която и да е част(и) на двигателя, които са дефектирали заради некачествени материали или лошо производство. Транспортните разходи за доставката на двигателя да ремонт в съответствие с настоящата гаранция са за сметка на купувача. Настоящата гаранция е действителна и е в съответствие с посочените по-долу периоди и условия. За гаранционни проблеми намерете най-близкия оторизиран сервиз на Briggs & Stratton с помощта на BRIGGSandSTRATTON.COM. Не са известни други гаранции за този продукт. Приложими гаранции, включително и такива за продаваемост и приложимост в определен продукт се ограничават до една година. Не се признават никакви други видове гаранция. Отговорността за инциденти и произтичащи рискове се изключва до законоприложимите норми. Някои държави и щати не позволяват ограничения по отношение на приложимите гаранции, а в някои щати и държави не допускат отговорността за инциденти и произтичащи рискове се изключва, което означава, че горепосочените ограничения и изключване не се отнасят за вас.

СТАНДАРТНИ УСЛОВИЯ ЗА ГАРАНЦИЯ * ▲

Модел/Тип двигател	Краен клиент	Търговски нужди
Vanguard™	2 години	2 години
Extended Life Series; I/C®; Intekt I/C®; Intekt Pro; Professional Series with Dura-Boret Cast Iron Sleeve; 850 Series with Dura-Boret Cast Iron Sleeve; Snow Series MAXt with Dura-Boret Cast Iron Sleeve All Other Briggs & Stratton Engines Featuring Dura-Boret Cast Iron Sleeve	2 години	1 година
Всички други двигатели Briggs&Stratton	2 години	90 дни

- Това са стандартните ни условия за гаранция, като понякога е възможно да има допълнително покритие, което не е било уговорено към момента на тази публикация. За да видите най-актуалните гаранционни условия за вашият двигател посетете сайта BRIGGSandSTRATTON.COM или се свържете с най-близкия до вас сервиз на Briggs & Stratton.
- Двигателите, които са монтирани на домашен стационарен генератор са покрити от гаранцията само когато се използват в домакинствата. Настоящата гаранция не покрива двигатели, които са за постоянно производство на електричество. Двигатели, които също така се използват в машини за състезания или машини използвани за търговски цели или за отдаване под наем.

Периода за гаранция започва в деня на покупката от първия краен клиент или търговски представител и продължава за времето уточнено в горната Таблица. "Краен клиент" означава обичайни приложения на машини за домашни нужди. "Търговски представител" покрива всички други приложения, включително и за създаване на печалба или отдаване на оборудване под наем.

Ако за първи път двигателят е приет за използване с търговска цел, той ще бъде покрит от гаранционните условия за такъв през целия гаранционен период. За да ползвате Гаранцията на продуктите Briggs & Stratton не е наложително да правите каквито и да е регистрации. Запазете документа удостоверяващ покупката на вашият продукт. Ако към момента на възникването на необходимост от гаранционен сервиз не можете да представите документ за покупката, то за дата определяща периода на гаранция ще се счита датата на производство на двигателя.

За гаранцията ви

Briggs & Stratton приветства гаранционния ремонт и се извинява за причинените ви неудобства. Оторизиран сервиз може да извършва гаранционни ремонти. Голяма част от гаранционните ремонти се извършват рутинно, понякога, обаче, исканията за гаранционно обслужване може да не са основателни.

Ако решението на сервизния център се различава от твърдението на клиента, ще бъде разследван случая за да се определи дали се прилага гаранция. Помолете вашият сервизен център или представител да представят всички подкрепящи факти за случая на дистрибутора или на фабриката за преглед. Ако дистрибутора или фабриката решат, че искането на клиента е мотивирано, дефектиралите части или възли ще му бъдат напълно възстановени. За да се избегнат недоразумения, които могат да възникнат между клиента и търговеца, по-долу са изброени някои от възможните причини за отказ на гаранция при двигател.

Нормално износване: Двигателите подобно на всички механични устройства, се нуждаят от периодично обслужване и подмяна на частите за функционират добре. Гаранцията не покрива ремонт, произтичащ в следствие на нормална употреба и износване на частта или възела. Гаранция не се прилага, ако щетите по двигателя са настъпили поради злоупотреба, липса на рутинна поддръжка, доставка, обработка, складиране или неправилна инсталация. По същия начин, гаранция става нищожна, ако серийния номер на двигателя е била отстранен или двигателя е бил конструктивно променен.

Неправилна поддръжка: Животът на един двигател зависи от условията, при които работи и грижата за него. Някои приложения, като мотофрези, помпи и косачки, много често се използват в прашни или замърсени условия, които може да предизвикат преждевременно износване и дефектиране на частите. Износване на части и възли, причинени от замърсяване, прах, почистващи свещта пещчинки или други абразивни материали, които са попаднали в двигателя поради неправилна поддръжка, не се покриват от гаранцията.

Тази гаранция покрива повреди по двигателя причинени от дефектни материали и / или производствени грешки, но не и подмяна или възстановяване на комплексната машина, към които двигателят може да бъде монтиран. Освен това настоящата гаранция не обхваща ремонти, които се налагат поради:

1. Проблеми, произхождащи от неоригинални части на Briggs & Stratton.
2. Органи за управление на оборудването или инсталации които затрудняват запалването, предизвикват незадоволителна работа на двигателя

или дори съкращават живота му. (Желателно е да се свържете с производителя

на оборудването)

3. Течове от карбуратора, запущване на горивни пътища, залепване на клапани или други проблеми произтичащи от замърсено или старо гориво.

4. Части, които са били повредени, защото двигателя е работил с недостатъчно или замърсено масло или неправилен вискозитет на смазващото масло (проверете и добавете при необходимост и сменяйте маслото на

препоръчаните интервали). OIL GUARD - "защита нивото на маслото" не може да спре работещ двигател. Повреда в двигателя може да настъпи дори и ако не се поддържа правилно ниво на масло.

5. Поправка или реглаж на възли или присъединени части като съединители, трансмисии, дистанционно управление и др., които не са произведени от Briggs & Stratton.

6. Повреда и износване на части, които се причиняват от замърсяване, което е проникнало в двигателя поради лоша поддръжка на въздушния филтър, неправилен монтаж или използване на неоригинален филтър или филтър

елемент. Почиствайте и/или сменяйте филтъра, както е описано в Ръководството за употреба като спазвате препоръчаните от производителя интервали.

7. Части повредени поради високи обороти, претоварване на двигателя или прегряване дължащо се на трева, растителни отпадъци или прах, които се набиват в охладителните ребра или в зоната на маховика, както и повреди причинени от работа с двигателя в затворени помещения без достатъчна вентилация. Почиствайте охлаждащите оребрвания на двигателя на интервали препоръчвани от производителя и посочени в Ръководството за експлоатация.

8. Двигател или компоненти от оборудването му счупени поради силна вибрация, дължаща се на хлабав монтаж на двигателя, хлабави ножове за косене, небалансирани ножове, хлабави или небалансирани вентилатори на маховика, както и неподходящи прикачни инструменти към колянвия вал, превишаване на оборотите или друго претоварване на двигателя.

9. Огънат или счупен колян вал, поради удар в твърд предмет с ножа за косене на ротационна косачка, както и поради пренатягане на ремъка.

10. Рутинна настройка или профилактика на двигателя.

11. Повреда на двигателя или негов възел, например, горивна камера, клапани, легла на клапаните, водачи на клапаните или изгорели намотки на стартера, предизвикани от употребата на алтернативни горивни източници като, втечен петрол, природен газ, горива с добавки и др. Гаранционното обслужване се осъществява само чрез оторизираните сервизни центрове на Briggs & Stratton.



THE POWER WITHIN